

Sattelschlepper(Fahrgestell)

RENAULT

R 3 6 0 T (VF6RGO7C1)

CH 3676 66

Hersteller RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS S.A., 129, Rue Servient, Lyon (F)  
 Erkennungsmerkmale "VF6RGO7C1" auf Hersteller-Plakette sowie Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer  
 Herstellerplakette rechts, unter Kühlergrill  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten seitlich am Längsträger, über hinterem Federsupport  
 Motorkennzeichen "MIVSO83530C" links, Mitte am Zylinderkopf (vom Importeur eingeschlagen)  
 Hauptimporteur NUBAG, Nutzfahrzeuge AG, Rütliweg 5, 4133 Pratteln  
 Geprüftes Fahrzeug ---

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch / Fullerge triebe  
 Anzahl Gänge 9 od. 12 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse x) Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR  
 Hilfsbremse 1, + 2.-Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse xx)  
 Dauerbremse Staudruck nicht abstu fbar  
 2-Kreis-Kontrolle Doppel- od. 2 Einfach-Manometer + Kontrollampen

**Motor**  
 Marke RENAULT Typ MIVSO83530C  
 Bauart V (Turbo) Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8  
 Bohrung 135 Hub 130  
 Hubraum 14879 Steuer-PS 75,78  
 Leistungs-kW 264 kW-DIN bei U/min 2000  
 PS  
 Lärm- Standm. 75,0 dB/A bei U/min 1500 \*)  
 Schalldämpfer ++ 1 Topf 600x600x330/8-Blatt-Viscolüfter Ø 640  
 Abgasprüfung Bacharach= 4,0 / EG 72/306 \*)  
 Entzündung ---

**Karosserie**  
 Frontlenkerkabine (kurzes od. langes Fahrerhaus)  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph  
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel innen/links/rechts  
 Unterlegkeil 1/400x150x170 mm Zugvorrichtung nach Wunsch  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 2 od. 3 v M --- h ---  
 Masse §) innen --- aussen ---  
 Länge --- 5745 Achsabstand --- 3200 / 3600  
 Breite --- 2500 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe --- 3150 Spurweite v 2045 h 1835  
 Ueberhang s --- Spurweite v ---  
v --- 1495 h ---  
h --- 1050 Spurkreis l 14700 r 14700  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

**Gewichte** vorn hinten total §)  
 Leergewicht --- laut Waagschein ---  
 Nutzlast --- je nach Aufbau ---  
 Gesamtgewicht --- 16000  
 Fabrikgarantie 7000 13000 19000  
 Reifengrösse F20(12,00 R 20) (Varianten  
 Ply / bar 18 / 8,5 18 / 8,5 vgl. Bemerkungen)  
 Tragkraft 7500 13000  
 für V max 105 105  
 Garantierte Anhängelast gebremst ---  
 Garantierte Anhängelast ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht --- 38000 kg  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller --- 105 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h

Ausrüstung §)  
 Fernlichter HCR (E)  
 Abblendlichter HCR (E)  
 Standlichter A (E) in HCR  
 Schlusslichter R (E)  
 Bremslichter S1 (E)  
 Richtungsblinker v \_\_\_\_\_ V= s 4 (E) h 2a (E)  
 Rückstrahler v \_\_\_\_\_ s \_\_\_\_\_ h I (E)  
 Markierlichter v A (E) s \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter 1/ Nebelabschlussleuchte B (E)  
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ links kombiniert  
 Scheibenwischer 3/ Blatt mit/ohne Waschanlage  
 Warnvorrichtungen KLAXON JERICEO e2 816 / CH 5 1101 01  
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Sattelschlepper  
 Marke und Typ RENAULT R 360 T  
 Typenscheinnummer CH 3676 66  
 Karosserie je nach Aufbau  
 Plätze total 2 od. 3 vorn \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 1t. Waagsch. Treibstoff D  
 Nutzlast j.n. Fahrz. Steuer-PS 75,78  
 Gesamtgewicht 16000 Hubraum 14879

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Angaben siehe Emissionskarte.
- x) Betriebsbremse : Frostschutzapparat wird vom Importeur montiert.  
Zur Einhaltung von Art. 14, Abs. 4/C BAV, werden vom Importeur zwei zusätzliche Luftbehälter zu 10 lt. montiert.
- xx) Feststellbremse : Druckluft, nicht abstufbar, Innenbacken, Teleskop-Membranzylinder mit mechanischer Rollensperre, wirkend auf die Hinterräder, Betriebs- und Notlösedruck 4-Kreis-Schutzventil, mechanische Lösevorrichtung= lösen der Bremshebel.
- + ) Reifenvarianten : E - 22.5/13 R 22.5, 18 PR, V= 7500 kg (8,5) / H= 13000 kg (8,5), V-max. 115 km/h.  
11 R 22.5 , 16 PR, V= 6000 kg (7,75) / H= 10900 kg (7,75), V-max. 105 km/h.  
12 R 22.5 , 16 PR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11600 kg (8,0), V-max. 105 km/h.  
11.CO R 20 , 16 PR, V= 6500 kg (8,0) / H= 11600 kg (8,0), V-max. 105 km/h.
- ++) Luftablassgeräusch-Dämpfung : Filter an Relais-Ventil sowie an den Schnellöse-Ventilen VA + HA erforderlich.
- §) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
Alle Versuche mit einem Gesamtgewicht von 16000 kg ausgeführt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :  
 122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung Pratteln, 12.11.80.

Edg. Typenprüfstelle

Sattelschlepper  
(Fahrgestell)

R E N A U L T

R 360 T (VF6RG07C1)

CH 3676 66

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 11.10.82 in Bern - Ni

Masse

: auf Wunsch lieferbar mit Hochdachkabine (Dachernhöhung)  
Höhe = ca. 3690 mm, ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

<p>A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule</p> <p>32) Sattelschlepper Tracteur à selette</p>	<p>B Fabrikmarke Marque de fabrication</p> <p>RENAULT</p>	<p>C Typ Type</p> <p>R 360 T (VF6RG07C1)</p>	<p>D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No</p> <p>3676 66</p>
--	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EK)  
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

<p>E Motortyp Type du moteur</p>	<p>F Getriebe Boîte de vitesses</p>	<p>G Antriebsachse Essieu d'entraînement</p>	<p>H Vorbeifahrt 1) Avec le vhc. en marche; dB/A</p>	<p>J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min<sup>-1</sup></p>	<p>R Bemerkungen Remarques</p>
MIVS 083530C	m9 Fuller RTO 9509A	5,12	86,0	75,0 1500	ab)
MIVS 083530C	m13 Fuller RTO 12513	5,12	x	75,0 1500	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp MIVS 083530C  
Type du moteur :

	O				P				O			
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k= 0,27	bei/a	2300	min <sup>-1</sup>	k= 0,07	bei/a	2000	min <sup>-1</sup>	b=	bei/a		min <sup>-1</sup>
	k= 0,09	"	1794	"	k= 0,38	"	1541	"	b=	"		"
	k= 0,61	"	1400	"	k= 0,93	"	1288	"	b=	"		"
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k=	bei/a		min <sup>-1</sup>	k=	bei/a		min <sup>-1</sup>	b=	bei/a		min <sup>-1</sup>
	k=	"	"	"	k=	"	"	"	b=	"		"
	k=	"	"	"	k=	"	"	"	b=	"		"

BACHARACH = 4,0

- 1) Angaben "von bis" (55,0-67,5) enthalten Ausrüstungskombinationen von Vergasern, Zündanlagen, Achsen und Reifen.  
Indications "de la" (55,0-67,5) contiennent les variantes d'équipements d'allumages, de carburateurs, d'essieux et de pneus.  
x) In der Messung des 4-Gang-Getriebes eingeschlossen / inclus dans la mesure de la boîte à 4 vitesses.

Ersetzt EK / remplace FE CE vom/du

Datum/date: 13.11.80. (09.12.80)

EIDG. TYPENPRUEFSTELLE / SERVICE FEDERAL D'HOMOLOGATION